

美國通

HOW2USA

July 2008
世紀專刊

WWW.HOW2USA.COM



【封面故事】

給牙齒美容，告別笑不露齒
為美麗加分，演繹展顏風華
——牙醫博士夏冰告訴你，形象投資無需猶豫

【中美商務】

鮑爾森對話吳儀，避免貿易戰的最後機會？
中國汽車搶灘美國，底特律欲敞開大門“化敵為友”

【圖說天下】

經濟衰退的日子

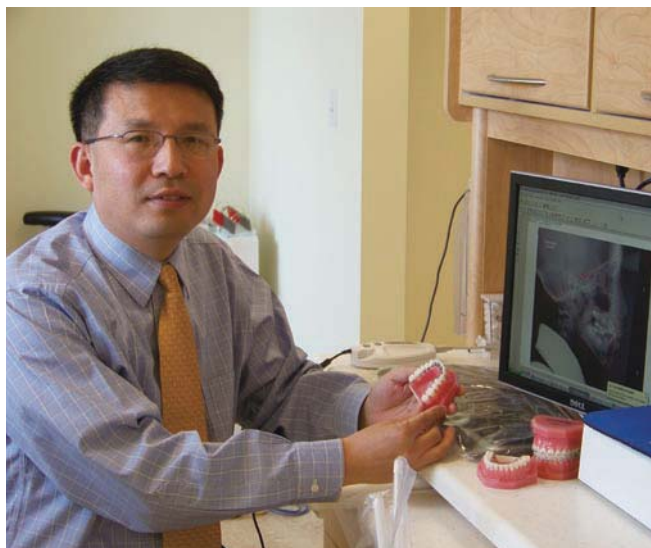


ZhiMao.com
智貿商務

個性化出版 全方位發行

給牙齒美容，告別笑不露齒 為美麗加分，演繹展顏風華

——牙醫博士夏冰告訴你，形象投資無需猶豫



您的牙齒整齊嗎？您對自己的牙齒滿意嗎？這些在過去被認為無足輕重的話題，現在成了倍受重視的細節。一口美麗的皓齒不僅為您帶來美麗形象，亦是您身心健康完美的標志，甚至有人認為自然潔白的牙齒比精心描畫的妝容更能展示真實可愛的形象，可以說“美麗到了牙齒”的年代正在到來。也許很多人都不曾覺得擁有一口美麗皓齒的意義，但是從採訪牙醫夏冰博士后，我才明白潔白整齊牙齒還隱含多層意義，如：健康、自信、護理等。

如果您正思量做齒形矯正，又或許您正在尋覓優異的牙科診所。請花費幾分鐘讀完本篇，我將為您介紹本書特邀嘉賓San Francisco著名牙科整形專家夏冰博士。

關於夏冰博士

夏冰博士，祖籍河南。16歲時，以該校最年輕的年齡進入四川成都華西醫科大學……從四川成都華西醫科大學（中國最早也是最好的牙科學院）畢業后，即從事牙醫矯正工作。兩年後以榜首被錄取為北京醫科大學（中國最好的牙齒矯正專業）牙齒矯正科博士研究生。完成學位後即來美求學並從事研究。2000年獲得美國太平洋大學牙醫博士學位。被 Consumers Research Council

of America 美國消費者協會評為 America's Top Dentist。求學期間，在矯正研究室從事矯正技術博士後研究，是 Honor Society 的優秀會員。畢業後加盟灣區一流的牙科診所 Embareadero Dentistry。迄今已行醫 10 多年，期間成功研究開展了多種主要用于成人的，是世界上最美觀的牙齒矯正技術。如舌側隱藏式技術、Invisalign、透明的牙齒顏色牙箍等等。夏博士某些病例的非手術矯正水準，已與世界上少數矯正醫師并齊。作

為美國牙科學會會員 ADA，美國矯正協會會員 AOS，美國舌側矯正協會會員 ALOA；夏冰博士的目標：不斷擴大他的服務範圍，讓所有牙周病人得以永久根治，同時做到改善一個人面部的和諧。

但是，矯正牙齒，改善面型通常是一個緩慢的過程，要花一到三年。當一切都已作對，奇迹——面型改善的出現，往往就似乎“突然”的發生了。夏醫生經常有這種又高興又失望的經歷，一個很漂亮的病人坐在治療椅上，因為從遠處看着陌生，夏醫生以為肯定是一位新病人，所以非常高興。一看病歷，才知道是舊客戶。因為面型的突然改善，確實使人難以認出。夏醫生為不是擁有一位新客戶雖然略有失望，但又隨即又非常高興——和病人一起分享快樂。

矯正知識培訓：整齊牙齒的背后

談到為什麼我們要注意自己的齒形，夏醫師認真的給我上了一課。

首先，牙齒整齊有利于清潔，便于清除口腔內各種致病細菌；更有利于減少各種牙病例如蛀牙和牙周病的發生機會；從而您還能避免根管治療（抽牙神經）、牙橋修復等復雜手術。另外，牙齒矯正是不會出現部分人擔心的那樣——牙齒鬆懈，容易脫落，矯正后反而更加穩固牙齒——矯正后牙齒脫落的可能性遠低于未曾矯正的牙齒。目前從七、八十歲牙齒仍健在的美國人中統計數據就直接說明以上論點。

其次，不夠整齊牙齒會以一種異常的方式磨損，這樣會給牙齒、牙周、下顎關節和肌肉造成額外的壓力。天長日久后，會導致許多牙科疾病。同時，由于不整齊的牙齒咀嚼效率低于整齊的牙齒，所以加重腸胃負擔，容易導致各種消化疾病。當然，不整齊的牙齒還會影響到個人行為和信心，例如：笑不露齒、與言談等。

那么，怎樣才算是標準的齒形？夏老師向我們解析六種常見牙齒畸形症狀，助于我們盡早發現并做矯正。

1) 上前牙過于突出：上前牙向外突出又叫齶牙。在美國這是最常見一種牙齒畸形。

2) 深咬合：正常咬合時上前牙覆蓋下前牙過多。有時，當小孩上下牙齒咬合在一起時，幾乎看不見下牙齒。

3) 反咬合：正常咬合時上前牙咬在下前牙內側。這種錯合又稱為兜齒或地包天，在亞裔中較為常見。

4) 開合：正常咬合時后牙已咬合，而前牙仍然分開無法咬合。這樣，兒童的舌頭常常位居上下前牙之間的間隙。

5) 牙齒的排列擁擠或分散

6) 上下牙齒中綫對稱：上下門牙間的縫隙與面部中綫重合。否則，可能存在錯合或骨性的移位。

同時夏醫師向我們強調，牙齒矯正的主要目標是改善面型，其次才





是牙齒。換句話講：做牙齒矯正的時候，首要考慮齒形和面部的整體和諧美，然后再着眼于牙齒。具體可以通過以下准則來判斷齒形和面部是否和諧美觀。

從側面看臉形，連接鼻尖和下巴最前點的直線稱為美容平面。若上下嘴唇的最前點在此美容平面內側，則稱為直面型；若上下嘴唇的最前點在此美容平面外側，則稱為突面型。通常人都覺得突面型不及直面型漂亮。有個突面型客人談到兒子評價自己“像是鬥氣的樣子”，促使她決定做牙齒矯正。大部分我們公認的英俊漂亮的明星都屬於直面型，如張柏芝、鞏麗、章子儀、劉德華以及美國公認最英俊小生 Tom Cruise 等。所以夏博士把改善面型作為矯正牙齒的主要目標。

寫給就醫者的忠告

對於那些正處於就醫或打算做牙齒矯正的個人，夏

醫師給出幾點建議。

第一：發現症狀，盡早治療

牙科同其他疾病一樣，一旦發現就得盡早治療，方能避免疾病的穩固化。例如亞裔中常見反咬合，常伴有凹面型（從側面看，臉型呈半月狀）；如果治療較晚，雖然反咬合齒形仍能矯至正常，但對於半月狀面型，矯形醫師則回天乏術（除非手術）；而如果及早治療，醫師完全可以預防這種面型的產生。同時，盡早治療還可以避免拔牙矯正、減少骨骼手術等，另外盡早治療還可能避免了由于畸形齒形產生的陰影心理。

第二：選擇合適治療時間

正如小孩兩歲時應該看一下牙醫一樣，建議不得遲于七歲去看矯正醫師。因為孩子的錯咬合是骨性原因——即由于骨頭發育原因發生的，所以七歲正是開始早期矯正的時間。因此，雖然大部分情況下，開始矯正的年齡

是 11~14 歲，但對於嚴重的錯合則需進行兩個階段。7~9 歲開始第一階段，主要矯正骨性有關的問題，阻止錯合畸形向嚴重程度發展，將牙頰面的生長發育導向正常，另外本階段正是阻斷與骨骼發育有關的錯合最佳時機；否則等長大後，醫師就會建議您：外科手術。11~14 歲時，再開始第二階段治療，這時成人牙已長出，醫師只要把它們排整齊就行了。

第三：嘗試隱形箍牙技術

對於部分成人即想擁有一口美麗整齊的牙齒，又不想使用鋼牙箍牙時異常樣子。夏冰博士建議採用齒形矯正新技術：白色陶瓷矯正器、舌側矯正器和隱形矯正器。

1) 白色陶瓷矯正器：利用陶瓷制作的矯正器貼在牙面上，大大增強隱藏性，矯正效果非常理想。

2) 舌側矯正器：裝在牙齒后面的矯正器，因而外觀上完全沒有任何痕迹。該矯正器固定架的內側有一條綫可以移動調整牙齒的排列位置，該技術可以在三、四個月後就能見到不錯的成效。

3) 隱形矯正器：在口腔內裝一個透明而有彈性的塑料齒形矯正器來整形。正由於這種高科技，硅穀研發出來的特種材料的應用，使得該矯正器可以不露任何痕迹。

同時夏冰博士還補充：在現代社會，美白整齊的牙齒已是生活的禮節，大眾已經普遍認同了牙齒矯正的必要性；所以沒有必要過於擔心自己的箍牙被別人看到。

夏醫師為您服務

2006 年 9 月，夏醫師創建了 Dental&Orthodontics Alliance，一直致力於為各位患者提供優質服務，夏醫師服務宗旨：提供全面服務，為患者解決所有的問題。這不僅僅要求他們應具有全面牙科系列，還要求他們有能力面對牙科問題以外的內容，例如患者思想負擔、經濟負擔、以及就醫環境等。

位於 San Francisco 808#St 450 Sutter，診所主中心提供以下服務項目：

1) 牙齒矯正：兒童矯正，成人矯正，透明無色牙箍，隱形矯正，舌側矯正。對於隱形矯正器 Invisalign 和舌側矯正器，另有 \$500 OFF。

2) 免費牙齒漂白（家用）：須同意洗牙，初診檢查、

全口 X 片。

3) 超級牙齒漂白：ZOOM 激光快速漂白 + 定做牙套 + 自我家用漂白，只需 \$399。

可能大多數人從 ABC 電視臺美容大熱門 EXTREME MAKEOVER 節目中都了解到“Zoom 漂白”。目前主要有三種牙齒漂白方式：

a. Zoom 漂白：在診所將需要漂白的牙齒一一加以隔離後，將漂白藥劑塗於牙齒表面後，用一種特殊的光照射來即可達到漂白效果。該法優點就是見效最快。

b. 家用定做漂白：醫師為顧客量“口”訂制牙套，顧客回家可以自己漂白。該法缺點見效慢，通常需要一個多月且每天要戴。優點就是牙套可以反復使用，因為牙齒漂白不可能永久有效，使用牙套漂白就比較方便了。而且因為牙套是根據個人的嘴形設計，不會刺激傷害到牙齦。

c. 自我漂白：顧客自己購買非處方牙齒增白劑，自行漂白。該法優點就是方便；但是不足就是由於顧客無法分辨各個增白劑的效果，需要經過不斷的嘗試，這樣可能造成浪費時間和金錢，還會有可能傷害牙齒。

綜上所述，最有效率的牙齒漂白方法，是第一、二種方法的聯合運用，在診所短短一小時，牙就達到美白，但牙齒并非進行一次漂白後，就“一勞永逸”，再做一付定做的牙套，隨需而用，牙齒永保潔白。



整形前



整形后

4) 牙齒全科：補牙、 牙、洗牙、深洗牙、根管醫治（抽牙神經）、牙套（牙冠）牙橋修復等。

5) 牙齒種植：首先應用外科方法將人工牙根植入頤骨內（支撐固定作用），然后在人工牙根上套上人工牙冠（咀嚼作用）。目前種植牙 15 年存活率遠大于 90%，而且很多可以達到 30 年以上。

6) 數字化 X 片設備，同樣是照 X 片，我們的設備可降低對您的輻射量 90%。

同時，夏醫師為了解決患者可能遇到問題——例如：資金不足、擔心治療會痛等問題，他做了不懈的努力。

1) 夏醫生口腔診所經過嚴格招聘、培訓醫護人員，建立了一個穩定、向上、技術優秀、熱愛專業、愛惜牙齒的醫生隊伍，全部採用國際先進設備，所有器材均經過最新高溫高壓消毒，并有醫用洗碗機，消毒更徹底。

2) 夏醫師診所聯合一些金融信用機構，向顧客推出零利息分期付款的服務。顧客在消費后，只需向診所分期支付診費；而對應的利息則由診所支付一定月費給信用機構。

3) 診所內安裝了中央控制鎮痛系統，安全并有效使用“笑氣”——氧化亞氮（鎮痛劑：無副作用，可迅速鎮痛的惰性無機氣體）。讓那些害怕疼痛的患者，不再擔心治療過程的疼痛。能有效規避牙科恐懼症，要知道，因恐懼而推遲看醫生，只會使問題更嚴重，導致更大的花費和痛苦。夏冰博士再次向大家強調到：Dental&Orthodontics Alliance 矯正牙齒的目標是改善面型，這也是他們優越點。對待每一矯正顧客，夏博士孜孜不倦地追求面型的整體，其次才是牙齒。我想大家可以通過夏醫師網站（alliancedentalandortho.com）上的病例報告。您一定會像其他人一樣，發出疑問：這些矯正前后的照片是同一個人嗎？

一切因愛而生

俗話說“一個成功男人背后必有一個全力支持他的女人”。這句話同樣適用于在牙科事業上做的風聲水起的他。夏醫師的太太 ANN PEDONE 裴安妮是一位土生土長的美國人，是伯克利加大東亞語言文學系（中文）擁有碩士學位，博士學位候選人。現在他們已經孕育了三個孩子。安妮為了讓自己的丈夫毫無顧慮投入牙科事業



中，她放棄博士學位做一位在背后默默支持他的女人，照顧孩子的同時幫助夏冰博士打理診所。說到他們的相識，不得不感謝老天的安排。“緣分”有時候真是妙不可言。是“緣分”讓他們相遇、相知在北京，是“緣分”讓他們定情在北京。北京醫科大學博士研究生畢業后的他，為了這份愛夏醫師放棄國內的優越待遇，孑然一身來到美國，一切從零開始。他們彼此間的體諒、相濡以沫真是羨煞周圍無數人的眼光，他所擁有的一切可以說是為愛而生，而現在這份愛不僅僅體現于家人，也體現于他對患者的關愛。上帝說過：我們要愛世上的每一個人。

未來夏醫師想在自己學術上精益求精的同時成立一個美國研究中心，為促進中美關係而努力。并同時呼吁大家一定要重視牙齒的健康，因為那是我們身心健康完美的標志，并祝願所有在美華人都有個美好幸福生活，祝願所有在美華人都擁有一口美麗的皓齒，為您的美麗和健康加分，演繹展顏您的風華。

聯系方式

Tel: 415-986-2626
手機: 415-516-1174
郵箱: allidental@yahoo.com
地址: 450 Sutter St., #808, San Francisco, CA 94108
夏冰的網站: alliancedentalandortho.com